

Selected Essays of the Fifth Triennial Conference
of the American Boccaccio Association
University of Padua (June 6-8, 2022)

A cura di
VALERIO CAPPOZZO, MAGGIE FRITZ-MORKIN,
RINO MODONUTTI, KRISTINA OLSON

Leo S. Olschki

Tutti i diritti riservati

CASA EDITRICE LEO S. OLSCHKI
Viuzzo del Pozzetto, 8
50126 Firenze
www.olschki.it

Giovanni Boccaccio. Testi e Studi



La collana è espressione dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio – Casa di Giovanni Boccaccio, Certaldo Alta (Firenze)

Direttori: Giovanna Frosini, Maurizio Fiorilla

Comitato Scientifico: Francesco Bausi, Monica Berté, Marco Corsi, Elsa Filosa, Carla Maria Monti, Roberta Morosini, Marco Petoletti, David Speranzi, Natascia Tonelli, Marco Veglia, Michelangelo Zaccarello, Emanuele Zappasodi

Con il patrocinio e il contributo dell'American Boccaccio Association,
dell'Università di Padova e dell'Ente Nazionale Giovanni Boccaccio



ISBN 978 88 222 6989 8

INDICE

<i>Foreword</i>	Pag.	V
<i>Introduzione di Carlo Delcorno</i>	»	XI

BOCCACCIO, I POETI, LA POESIA

LUCIA BATTAGLIA RICCI, « <i>Se Paradiso si potesse in terra fare</i> » (Dec., III, Intr., 11). <i>Un'idea di poesia</i>	»	3
FRANCESCA PILAN, <i>Presenze cavalcantiane nel Boccaccio rimatore: alcune osservazioni</i>	»	31
ALESSIO DECARIA, <i>Commentare il Boccaccio minore: primi appunti per un nuovo commento al Teseida</i>	»	51
FABIAN ALFIE, « <i>In Terra di Menzogna</i> »: <i>Boccaccio's Impact on Burchiello (1404-1449)</i>	»	75
FABIANA GAROFALO, <i>Suggerzioni decameroniane nel poema cavalleresco rinascimentale: i casi dell'Innamorato boiardesco, del Furioso ariostesco e dell'Amadigi tassiano</i>	»	93

DECAMERONIANA

THEODORE J. CACHEY JR., <i>Cartographic Boccaccio</i>	»	115
SUSANNA BARSELLA, <i>Boccaccio, monachesimo e spiritualità mendicante: per un'alternativa all'insegnamento della virtù in Decameron I 4 e IX 2</i>	»	141
PIERPAOLO SPAGNOLO, <i>Le sepolture di Lorenzo e i costanti richiami al trattamento delle reliquie nella novella IV 5 del Decameron</i>	»	161

ALESSANDRO CETERONI, <i>Images of Women's Work in the Decameron and a Source for Dec. V 2, 25</i>	Pag. 179
F. REGINA PSAKI, <i>The Case of Madonna Filippa and Her Modern Readers</i>	» 195

BOCCACCIO LATINO

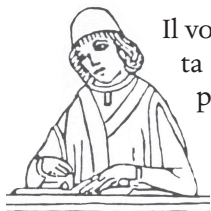
TIMOTHY KIRCHER, <i>Care and Culture in Boccaccio's Later Letters: Tracing the Contours of humanitas</i>	» 229
GIOVANNA CORAZZA, <i>Il De montibus di Boccaccio: tradizione poetica, spazio geografico, memoria dantesca</i>	» 243
LAURA DE LUISA, <i>Le fonti storiografiche mediolatine del De casibus: il capitolo VIII, 22 e l'Historia Langobardorum di Paolo Diacono</i>	» 265
CHIARA CECCARELLI – GIANDOMENICO TRIPODI, <i>The First Circulation of Giovanni Boccaccio's Latin Works: Benvenuto da Imola, Reader and Disciple</i>	» 285

GEOGRAFIE DELLA RICEZIONE

CORMAC Ó CUILLEANÁIN, <i>New Lamps for Old: The Decameron in Retrospect</i>	» 311
NICCOLÒ GENSINI, « <i>Molte belle e laudevole cose raccontano i romanzi franceschi</i> ». <i>Giovanni Boccaccio and the Knights of the Round Table, between the Amorosa visione and the De casibus</i>	» 337
CINZIA PIGNATELLI – CLAIRE LORILLARD – PIERRE-MARIE JORIS, <i>Primi sondaggi in una traduzione medio-francese inedita del De casibus: l'Abrégé de 'Des cas des nobles hommes et femmes' de Bocace di Jean Lamelin</i>	» 359
STEFAN BIELAŃSKI – BOGUMIŁA BIELAŃSKA, <i>La fortuna di Giovanni Boccaccio in Polonia</i>	» 373
ATTILIO MOTTA, <i>Maraviglioso Boccaccio: una peste 'moderna' per il Decameron</i>	» 391

DIGITAL BOCCACCIO

FRANCESCO CIABATTONI – TERESA NOCITA, <i>Boccaccio and the Digital Humanities</i> con interventi di: Edvige Agostinelli, Sonia Chiodo, Sabrina Ferrara, Maurizio Fiorilla, Michael Papio, Elena Pierazzo, Massimo Riva, Peter Robinson, Elena Spadini, Ambra Stefanello, Sonia Tempestini	»	411
Indice dei nomi	»	435



Il volume raccoglie un'ampia selezione delle ricerche presentate alla quinta conferenza triennale dell'American Boccaccio Association tenutasi, per la prima volta in Italia, all'Università di Padova nel giugno del 2022.

Distribuito in cinque sezioni, tratta gli aspetti più rilevanti e vivacemente indagati su Boccaccio a livello internazionale: nella prima sezione *Boccaccio, i poeti, la poesia*, i contributi mettono le sue opere in versi in relazione a contesti poetici e culturali più ampi; la sezione

Decameroniana continua a riflettere sul capolavoro del Certaldese, rivitalizzando linee di ricerca consolidate e offrendo nuove prospettive. La terza parte, *Boccaccio latino*, si addentra in un ambito di indagine che ha conosciuto negli ultimi anni una forte e necessaria attenzione rivolta alla cultura latina di Boccaccio e al suo ruolo nello svilupparsi del primo Umanesimo. La quarta parte, *Geografie della ricezione*, esplora i legami tra lo scrittore e contesti storico-culturali distanti e diversi tra loro, dimostrando quanto Boccaccio si dimostri sempre presente. Il volume si conclude con la sezione *Digital Boccaccio* dove vengono riunite le più moderne e sofisticate ricerche che utilizzano la tecnologia come nuovo strumento esegetico.

This volume brings together a wide selection of research presented at the fifth triennial conference of the American Boccaccio Association, the first meeting of the Association on Italian soil (University of Padua, 2022). Organized into five sections, these essays cover the most salient aspects of Boccaccio's production under examination by scholars across the globe. *Boccaccio, i poeti, la poesia*, the first section, investigates Boccaccio's lyrics in broader poetic and cultural contexts. The second section, *Decameroniana*, reflects on the masterpiece of the Certaldese by revitalizing lines of inquiry and offering new perspectives. *Boccaccio latino*, the third section of this book, exhibits the area of research that has recently experienced the most fervent scholarly attention: Boccaccio's Latin culture and his role in the development of early Humanism. Demonstrating Boccaccio's constant relevance, the fourth section, *Geografie della ricezione*, explores the relationships between the author and different and distant historical and cultural contexts. This volume concludes with a section titled *Digital Boccaccio* that showcases the most recent and sophisticated technological research and tools for new exegetical research.

